

Paulo Nhoma A Ɔkyerew Kɔmaa Efesofa

Nkyia

¹ Saa krataa yi fi me Paulo a Onyankopɔn fi ne pɛ mu aye me Kristo Yesu somafo no nkyɛn,

Merekyerew akoma ahotefo a wɔte Efeso, Kristo Yesu mu agyidifo:

² Adom ne asomdwoe a efi yen Agya Onyankopɔn ne Awurade Yesu Kristo no nka mo.

Honhom Nhyira Wɔ Kristo Mu

³ Momma yenna Onyankopɔn a ɔye yen Awurade Yesu Kristo Agya no ase, efise ɔnam Kristo so de honhom mu nhyira a efi ɔsoro abre yen.

⁴ Ansa na Onyankopɔn bebɔ wiase no, ɔdɔɔ yen na oyii yen wɔ Kristo mu sɛ yɛbeyɛ kronkron a mfomso biara nni yen ho wɔ n'ani so. Ofi ɔdɔ mu

⁵ hyɛ too hɔ se, ne pɛ mu no, ɔnam Yesu Kristo so de yen beyɛ ne mma, ⁶ de akamfo n'adom a ɛdɔɔso a ɔde akye yen kwa wɔ ne Dɔba no mu no. ⁷ Ne mu na yɛnya ogye a efi ne mogya mu. Ne mu na yɛnya bɔnefakye nso, sɛnea Onyankopɔn adom mmoroso a ⁸ ɔde nyansa ne ntease nyinaa hwie guu yen so no te. ⁹ Onyankopɔn nam nea Kristo yɛe no so ada n'anwonwakwan no adi

akyerɛ yɛn sɛ ¹⁰ bere a wahyɛ no, ɔbɛboaboa abɔde nyinaa ano, nea ɛwɔ ɔsoro ne nea ɛwɔ asase so ahyɛ ɔbaako a ɔne Kristo no ase.

¹¹ Onyankopɔn yɛ nea ɔpɛ bere biara. Ɛno nti na ɔnam Kristo so paw yɛn fii wiase mfiase, ¹² sɛnea ɛbɛyɛ a yɛn a yedii kan nyaa anidaso wɔ Kristo mu no bɛyɛ nkamfo ahyɛ no anuonyam. ¹³ Saa ara na ɛte wɔ mo ho nso. Bere a motee nokwasɛm a ɛyɛ asempa a ɛmaa mo nkwaye no, mugyee Kristo dii. Wɔde bɔhyɛ Honhom Kronkron no hyɛɛ mo nsow wɔ ne mu. ¹⁴ Honhom no ma yɛn awarehyɛmu sɛ wɔde nea Onyankopɔn de asie ama ne nkurofo no bɛma yɛn. Afei yɛbɛde yɛn ho na wɔbɛkamfo Onyankopɔn ahyɛ no anuonyam.

Aseda Ne Mpaebɔ

¹⁵ Ɛsiane eyi nti, efi bere a metee gyidi a mowɔ wɔ Awurade Yesu mu ne ɔɔɔ a modɔ Onyankopɔn nkurofo no, ¹⁶ minnyaee aseda a mede ma Onyankopɔn wɔ mo ho no da. Mekae mo wɔ me mpaebɔ mu, ¹⁷ na mibisa yɛn Awurade Yesu Kristo Nyankopɔn, anuonyam Agya no se ɔmma mo Honhom Kronkron no a ɔbɛma mo nyansa na wada Onyankopɔn adi akyerɛ mo, sɛnea ɛbɛyɛ a mubehu no. ¹⁸ Mesɛ sɛ mo adwene mu mmue na munhu ne hann no, sɛnea ɛbɛyɛ a mubenya anidaso a ɛno nti ɔfrɛɛ mo no, ne ahonya a ɛwɔ agyapade kronkron a ɛwɔ hɔ ma ahotefo no, ¹⁹ ne ne tumi a ɛso na biribiara ne no nɛ ma yɛn a yegyɛ di no. Ɛyɛ saa tumi nwonwaso no ara na ɔɔɔa no adi ²⁰ bere a onyan Kristo fii awufo mu na ɔde no tenaa ne nifa so wɔ ɔsoro ahemman no mu no. ²¹ Saa tumi yi korɔn

sen mpanyinni ne tumidi, ahooden ne kесеye, ne dibeа biara a wotumi de ma saa bere yi ne bere a ebeba no mu. ²² Onyankopon de biribiara hyee Kristo nan ase, na ode no aye nneema nyinaa ti ama asafо no, ²³ a ene ne nipadua. Ono ne nea ohye ade nyinaa ma wo akwan nyinaa mu.

2

Yenya Nkwa Wo Kristo Mu

¹ Mo de, na moawuwu wo mo amumoye ne mo bone a ² na anka mote mu, bere a na mudi wiase ne wim sodifo ahenni akyi no ne honhom a mprenpren ereye adwuma wo won a woye asoden mu no mu. ³ Bere bi, yen nyinaa ne won tena dii ohonam akonno akyi yee ohonam apede ne ne nsusuwii. Yen nso, na ese se Onyankopon abufuw ba yen so. ⁴ Nansо esiane n'adoye a edoso ma yen nti, Onyankopon a n'ahummobo doso no ⁵ maa yen nkwa wo Kristo mu, wo bere a anka yawuwu wo amumoye mu mpo; adom nti na wogye mo nkwa. ⁶ Onyankopon nyan yen ne Kristo, na ode yen ne Kristo atena osoro ahemman mu ⁷ senea ebye a nna a ereba no mu no, obeda n'adom ahonya a eso nni no adi; n'adoe a onam Kristo Yesu so yee yen no. ⁸ Eye adom no nti na wonam gyidi so agye mo nkwa. Emfi mo ankasa, eye Onyankopon akyede. ⁹ Emfi nnwuma mu, na obi de ahoahoa ne ho. ¹⁰ Onyankopon na waye yen senea yete yi. Onam Kristo so bo yen se yemme ye nnwuma pa a wasiesie ato ho no.

Kristo Mu Biakoye

¹¹ Afei monkae se mo a na anka kan no wɔwɔo mo se amanamanmufo, na wɔn a wɔfre wɔn ho twetiatwafo no (nea wɔde nsa aye wɔ honam mu) fre mo momonotofo, ¹² monkae se saa bere no na moatew mo ho afi Kristo ho, na wɔnkan mo mfra Israelfo, na moye ahɔho a monka bɔhye apam no ho, na munni anidaso na munni Onyankopɔn nso wɔ wiase. ¹³ Nanso afei mo a na anka mowɔ akyirikyiri no, wɔnam Kristo mogya no so atwe mo aben Onyankopɔn.

¹⁴ Efise Kristo no ankasa nam baako a wama Yudafo ne amanamanmufo aye no so de asomdwoe aba. Ɔnam ɔno ankasa ne honam so bubuu fasu a na etwa wɔn ntam ma wɔye atamfo no. ¹⁵ Ɔnam ne nipadua so asɛe Mose mmara ne n'ahyede tumi no. Ne botae ne se ɔbɛma Yudafo ne amanamanmufo aye baako na ɔde asomdwoe aba; ¹⁶ ɔnam asennua a ɔde sɛee nitan a ewɔ wɔn ntam no so aka wɔn abɔ mu aye wɔn nipadua baako na wapata wɔne Onyankopɔn ntam. ¹⁷ Enti Kristo ba bekaa Asempa a eye asomdwoesɛm no kyerɛe wɔn a wɔwɔ akyirikyiri ne wɔn a wɔben nyinaa. ¹⁸ Ɔno nti yewɔ Honhom baako a yenam no so kɔ Agya no nkyɛn.

¹⁹ Enti mprenpren, monnye ahɔho ne amamfrafo bio, na mmom mo ne Onyankopɔn nkurɔfo no ye nnipa koro na mofra Onyankopɔn abusua no mu, ²⁰ na wɔato mo asi asomafo no ne adiyifo no fapem a Kristo Yesu no ankasa ye ne tweatibo no so. ²¹ Ɔno na ɔma ɔdan mu no nyinaa ye baako na ebeye asɔredan kronkron wɔ Awurade mu. ²² Ne mu na wɔresiesie mo na moabɔ mu

αβεγε ofi a Onyankopɔn nam ne Honhom so tena mu.

3

Paulo, Amanamanmufo Ɔsempakafo

¹ Me Paulo, mo amanamanmufo nti Kristo Yesu de me γε odeduani.

² Nokware mu, moate Onyankopɔn adom a ɔnam me so de ma mo no ho asem, ³ a εno ne ahintasem a wɔnam adiyi so de ama senea makyerew no tiaa dedaw no. ⁴ Na se mokenkan eyi a na mobete nhumu a mewɔ wɔ Kristo ahintasem ho no ase, ⁵ nea wɔanyi ankyere awo ntoatoaso bi mu nnipa senea nne yi Honhom no ada no adi akyerε Onyankopɔn asomafo ne adiyifo akronkron no. ⁶ Saa ahintasem yi kyere se amanamanmufo ne Israelfo bɔ mu γε adedifo. Wɔbɔ mu γε nipadua baako, na wɔwɔ kyefa wɔ Kristo Yesu mu bɔhye no mu.

⁷ Onyankopɔn dom akyedε a ɔnam ne tumi so γε adwuma wɔ yen mu nti, meγεε asempa no ho somfo. ⁸ Εwɔ mu se me ne aketewa pa ara wɔ Onyankopɔn nkurofo nyinaa mu, nanso Onyankopɔn γεε me adom se menkɔka Asempa a εfa Kristo ahonya a emu nni hwehwebea no nkyere amanamanmufo, ⁹ na memma nnipa nyinaa nhu saa ahintasem yi dwumadi a wɔde asie wɔ Onyankopɔn a ɔbɔ ade nyinaa mu wɔ mfe bebree a atwa mu no mu no. ¹⁰ N'atirimpɔw ne se afei ɔnam asɔre no so beda ne nyansa a emu dɔ no adi akyerε wim mpanyinni ne atumfo, ¹¹ senea ɔnam yen Awurade Kristo Yesu so wiee ne botae a εwɔ hɔ daa no. ¹² Afei Kristo ma

yen akokoduru ne ahotoso a ema yenya gyidi ba Onyankopɔn anim. ¹³ Mesɛ mo, mommma mo aba mu mmu wɔ amane a mihi ma mo no ho. Eɛ mo anuonyamhyɛ.

Wɔɔ Mpaɛ Ma Efesofo

¹⁴ Eyi nti mibu nkotodwe wɔ Agya no anim, ¹⁵ ɔno na ne din da n'abusua a ewɔ ɔsoro ne asase nyinaa so no so. ¹⁶ Meɔ mpaɛ sɛ omfi n'anuonyam ahonya no mu mfa ne Honhom a ɛte mo mu no so nhyɛ mo den, ¹⁷ sɛnea ɛbeyɛ a Kristo bɛfa mo gyidi so abɛtena mo koma mu. Sɛ moagye ntin na moatim wɔ ɔɔ mu no, meɔ mpaɛ sɛ ¹⁸ mo ne ahotefo nyinaa benya tumi, na moate Kristo ɔ no tɛw, ne tenten, ne korɔn ne emu ɔ no ase, ¹⁹ na moahu saa ɔɔ a ɛtra adwene nyinaa so no, na Onyankopɔn ahyɛ mo ma.

²⁰ Anuonyam nka Onyankopɔn a ne tumi yɛ adwuma wɔ yen mu. Ɔnam saa tumi yi so yɛ nea yebisa anaa nea yesusuw ma ɛboro so. ²¹ Anuonyam nka Onyankopɔn wɔ asafo no ne Kristo Yesu mu mfi nne nkosi daa daa. Amen.

4

Biakoyɛ Wɔ Kristo Mu

¹ Me a meɛ odeduani ma Awurade no hyɛ mo sɛ montena ase mma ɛmfata ɔfrɛ a wɔafɛ mo no. ² Mommɛ mo ho ase koraa na munnwo; montɔ mo bo ase, na mo ne obiara ntena wɔ ɔɔ mu. ³ Mommɔ mmɔden sɛ monam asomdwoe hama so bɛma Honhom biakoyɛ no atena mo mu. ⁴ Nipadua baako ne Honhom baako na ewɔ ho, sɛnea wɔfrɛ mo kɔɔ anidaso baako,

⁵ Awurade baako, gyidi baako ne asubɔ baako mu no. ⁶ Yewɔ Onyankopɔn a ɔye yen nyinaa Agya a odi yen nyinaa so. Onam yen nyinaa mu, na ɔte yen nyinaa mu nso.

⁷ Yen mu biara wɔ adom bi senea Kristo akye ama yen. ⁸ Eyi nti na Kyerewsem no ka se,
 “Bere a ɔforo kɔɔ ɔsoro no,
 ɔfaa nneduafo kaa ne ho;
 na ɔmaa nnipa akyedee.”

⁹ Afei se “ɔkɔɔ ɔsoro” no nkyerɛase ne den? Ase kyere se, nea edi kan no, ɔkɔɔ fam wɔ asase ase pɛɛ. ¹⁰ Enti nea ɔkɔɔ fam no ara na ɔkɔɔ ɔsoro a ɛboro wim nyinaa so, senea ɔbehye abode nyinaa ma. ¹¹ Ono na ɔmaa ebinom yee asomafo, afoforo yee adiyifo, afoforo yee asempakafo, na afoforo nso yee asofo ne akyerɛkyerɛfo. ¹² Ɔyee eyi de siesiee Onyankopɔn nkurɔfo nyinaa maa ɔsom nnwuma, senea Kristo nipadua no nyin bekɔ so ¹³ kosi se yen nyinaa benya gyidi baako ne Onyankopɔn Ba no ho nimdee baako, na yeawie nyin wɔ Kristo maye mu.

¹⁴ Yerenye mmofra bio, wɔn a asorɔkye bɔ wɔn kɔ nea ɛɛ, na nkyerɛkyere mframa biara de wɔn di akɔneaba na bradatofa ne aniferɛfo daadaa wɔn. ¹⁵ Mmom, se yetena ase nokware ne ɔɔ honhom mu a, yebenyin wɔ Kristo a ɔye asafo no Ti no mu. ¹⁶ Ne mu na honam akwaa ahorow no suso wɔn ho wɔn ho mu. Ne mu na obiara ye n’adwuma, na nipadua no nyin ahɔoden so wɔ ɔɔ mu.

Hannmma Asetena

¹⁷ Mede Awurade din bɔ mo kɔkɔ se monntena ase bio se amanamanmufo a wonni adwene pa

bi, ¹⁸ na sum aduru wɔn ntease. Wonnim hwee na wɔye asoɔden. Wonnim Onyankopɔn mu asetena na wonni nkatede ma nea etee. ¹⁹ Wɔn ani nwu hwee. Wɔagyaa wɔn ho ama bɔne na wɔye afide ahorow nyinaa bi a wonnu wɔn ho.

²⁰ Enye saa na musua faa Kristo ho. ²¹ Eye nokware se motee ne nka, na wɔkyerekyere mo senea nokware a ewɔ Yesu mu no te. ²² Enti montwe mo ho mfi mo suban dedaw no a akɔnnɔ bɔne ama aporɔw no ho. ²³ Momma Honhom no nye mo koma ne mo adwene foforo, ²⁴ na montena ase wɔ suban foforo a wɔbɔɔ no Onyankopɔn seso wɔ treneeye ne kronkronye mu no.

²⁵ Munnni atoro nkyere mo ho mo ho. Obiara nni nokware nkyere ne nua, efise, yen nyinaa ye nnipa baako wɔ Kristo nipadua mu. ²⁶ Se mo bo fuw a, monnye bɔne. Mommma owia nkɔtɔ mo abufuw so. ²⁷ Mma ɔbonsam kwan. ²⁸ Eɛe se obi a ɔbɔ korɔn no gyae akrommɔ. Obiara nye adwuma na moatumi aboa afoforo.

²⁹ Mma kasa bɔne mfi w'anom, na mmom ka kasa pa na aboa afoforo senea ehia wɔn na wɔn a wotie anya so mfaso. ³⁰ Monnhow Onyankopɔn Honhom Kronkron a wɔnam so asɔw mo ano ama ogyeda no werɛ. ³¹ Munyi yawdi, bobɔne ne abufuw, ahohoahoa ne nseku ne bɔnepɛ nyinaa mfi mo mu. ³² Monye ayamye mma mo ho mo ho, mo yam nhyehye mo mma mo ho mo ho, na momfa mo mfomso nkyekyekyekye mo ho mo ho senea Onyankopɔn nam Kristo so de mo bɔne kyee mo no.

5

¹ Esiane se moye Onyankopɔn mma a ɔɔɔ won no nti, munsuasua no ² na motena ase ɔɔɔ mu senea Kristo ɔɔɔ yen, na ɔɔɔ de ne nkwa too ho maa yen se afɔrebɔde a eye huam ma Onyankopɔn no.

³ Nanso ense se wɔte aguamammɔ anaa afide anaa anibere ho asem wɔ mo mu, efise eyinom mfata Onyankopɔn nkurofo kronkron. ⁴ Saa ara nso na emfata se moka kasa fi, ahuhusem anaa se muyi aseresem, mmom monna ase. ⁵ Munnya ntease se, obiara a ɔɔɔ aguaman na ɔye afide, na ɔye oniberefo (anibere ye abosonsom) no rennya kyefa biara wɔ Kristo ne Onyankopɔn Ahenni no mu bi. ⁶ Mommma obiara mmfa nsem a aba nni mu nnaadaa mo. Efise saa nneema no na ema Onyankopɔn bo fuw won a wɔye asoɔden no. ⁷ Enti mo ne saa nnipa no nye biribiara.

⁸ Bere bi, na moye sum, nanso mprenprende, moye hann wɔ Awurade mu. Ne saa nti montena ase se hann mma. ⁹ Efise hann no ma moye papa, atreneefo ne nokwafo, ¹⁰ na ehwehwe nea esɔ Awurade ani. ¹¹ Montwe mo ho mfi nneema hunu a wɔye wɔ sum mu ho, na mompa ho ntama. ¹² Eye aniwu se wɔɔɔ nneema a asoɔdenfo ye no wɔ sum mu no so. ¹³ Nanso se hann no tɔ won so a, yebehu nnebɔne biara a wɔye. ¹⁴ Efise hann da biribiara adi. Enti na woaka se,

“Nyan, wo a woada,
na sore fi awufo mu,
na Kristo behyerɛn wɔ wo so.”

¹⁵ Enti monhwe mo akwan yiye, enye se won a wonnim nyansa, na mmom se won a wonim

nyansa. ¹⁶ Monye mo akwannya biara so ade, efise, nna yi ye nna bone. ¹⁷ Monnye adwene mu harefo, na mmom monte Awurade apede ase. ¹⁸ Monnnom nsa mmmow na amfa mo anko ahohwibo mu. Na mmom momma Honhom no nhye mo ma. ¹⁹ Momfa nnwom, ayeyi nnwom ne honhom mu nnwom nkasa nkyere mo ho mo ho. Monto dwom mma Awurade na monkamfo no wo koma mu, ²⁰ na monna Agya Onyankopon ase bere biara wo biribiara ho wo yen Awurade Yesu Kristo din mu.

²¹ Mumfi nidi a mowo ma Kristo mu no mmre mo ho ase mma mo ho mo ho.

Oyerenom Ne Okununom

²² Oyerenom, mommre mo ho ase mma mo kununom senea mobre mo ho ase ma Awurade no, ²³ efise okunu ye oyere no ti senea Kristo ye asafo no ti ne ne Gyefo no. Asafo no ye Kristo nipadua. ²⁴ Senea asafo no bre ne ho ase ma Kristo no, saa ara na ese se oyerenom bre won ho ase wo biribiara mu ma won kununom.

²⁵ Okununom, monnodu mo yerenom senea Kristo duu asafo no na ode ne kra too ho maa no, ²⁶ na onam asem no so de nsu guaree no yee no kronkron, ²⁷ de maa ne ho se asafo a ehyeren, a enni nkekae anaase mpomponoe anaase dem biara, na mmom eye kronkron a enni sinto. ²⁸ Saa ara na ese se mmarima du won yerenom senea wodu won nipadua no. Obarima a odu ne yere no du n'ankasa ne ho. ²⁹ Obiara ntan ne ho. Mmom oma no aduan hwe no yiye senea Kristo ye asafo no, ³⁰ na yen nso yeye ne nipadua no ho akwaa. ³¹ "Eyi nti, obarima begyaw n'agya

ne ne na, na ɔde ne ho akɔbɔ ne yere na wɔn baanu no nyinaa abeyɛ ɔhonam baako.”³² Eyi ye ahintasɛm a mu dɔ, nanso mereka Kristo ne asafo no ho asem.³³ Enti ɛsɛ sɛ okunu biara dɔ ne yere sɛ n’ankasa ne ho, na ɔyere biara nso de nidi ma ne kunu.

6

Mma Ne Awofɔ

¹ Mma, muntie mo awofɔ asem wɔ Awurade mu efisɛ saa na eye. ² “Di w’agya ne wo na ni,” eyi ne mmaransɛm a edi kan a bɔhyɛ ka ho, ³ “na asi wo yiye na wo nna nso aware wɔ asase yi so.”

⁴ Agyanom, monnhɛ mo mma abufuw. Na mmom montetew wɔn wɔ Awurade nkyerɛkyerɛ mu.

Nkoa Ne Awuranom

⁵ Nkoa, momfa obu ne osuro mfi koma pa mu nyɛ osetie mma mo honam fam wuranom, senea mobeyɛ osetie ama Kristo no ara. ⁶ Monyɛ osetie mma wɔn, enyɛ sɛ mobɛsɔ wɔn ani wɔ bere a wɔrehwɛ mo nko ara, na mmom monyɛ sɛ Kristo nkoa a mufi mo koma mu reyɛ Onyankopɔn apɛde. ⁷ Momfa mo koma nyinaa nsom senea moresom Awurade a enyɛ nnipa, ⁸ efisɛ munim sɛ adwuma pa biara a obi ye no, sɛ ɔyɛ ɔsomfo anaa ɔde ne ho no, Awurade betua no so ka.

⁹ Awuranom, saa ara na mo nso monyɛ mo asomfo. Munnyae wɔn ahunahuna efisɛ mo ne mo asomfo nyinaa wɔ owura baako a ɔwɔ ɔsoro; na ɔno de, ɔnhwɛ anim.

Nyankopɔn Akode

10 Nea etwa to ne σε, monye den wο ne tumi kесе no mu. 11 Monhye Onyankopɔn akode nyinaa na moatumi agyina ɔbonsam nhyehye ano. 12 Efise enye yene mogya ne ɔhonam na anya, na mmom yene mpanyinni ne tumidi ne wiase yi sum mu atumfo ne ahonhommone a ewo soro ho na anya. 13 Eyi nti, monhye Onyankopɔn akode nyinaa, na se da bone no ba a moatumi agyina, na muwie biribiara a moagyina pintinn. 14 Enti munnyina pintinn na momfa nokware mmo mo asen, na monhye trenee nkatabo, 15 na momfa Asempa no asomdwoe no nhyehye mo anan. 16 Eyinom nyinaa akyi no, momfa gyidi kyem, nea mode bedum ɔbonefo bema a eredew no. 17 Momfa nkwagye dade kyew ne Honhom no afoa a eye Onyankopɔn asem no.

18 Mommɔ mpae mmere nyinaa mu wο Honhom mu, mpaeɔ ahorow ne nkosre mu. Eyi nti monna mo ho so, na mommɔ mpae mma ahotefo. 19 Mommɔ mpae mma me nso na se mibue m'ano a, wɔama me asem aka, na matumi akasa akokoduru so ada Asempa no mu ahintasem adi. 20 Mprempren meye ho nanmusini a meda mpokyerε mu. Eno nti, mommɔ mpae mma me na matumi de akokoduru apae mu aka no senea ese se meka no.

Nkradi

21 Yen nua dofo Tihiko a ɔye Awurade adwumaye mu somfo nokwafo no beka biribiara akyere mo senea ebye a mubehu senea me ho te ne dwuma a meredi. 22 Eyi nti na meresoma

no mo nkyen, ama moahu senea yen ho te, na wahye mo nkuran nso.

²³ Asomdwoe nka anuanom nyinaa, na Agya Nyankopɔn ne Awurade Yesu Kristo mma mo nokware dɔ.

²⁴ Onyankopɔn adom nka wɔn a wɔdɔ yen Awurade Yesu Kristo daa nyinaa no.

**Biblica® Wonhia εho kwamma nhoma
Akuapem Twi Nkwa Asem™
Twi: Biblica® Wonhia εho kwamma nhoma
Akuapem Twi Nkwa Asem™ (Bible)**

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: Akuapem Twi (Twi)

Dialect: Akuapem

Translation by: Biblica, Inc.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible.”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Open Akuapem Twi Contemporary Bible™

Copyright © 1996, 2020 by Biblica, Inc.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on

any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-04-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

db9c1a75-e6f7-5999-979b-02f8eb612f40